


Feelings

 Clare Verbeek, Thembani Dladla, Zanele Buthelezi

 Kathy Arbuckle

 Marzieh Mohammadian Haghighi

 Persian / English

 Level 1

(imageless edition)

قَلْبِ مَنْ چیزهای زیادی را احساس
می‌کند.

...

My heart feels a lot of things.

مَنْ إِحْسَائِسِ خَوْشِحَالِي مِي كُنْمِ وَقْتِي كِه
بَعْدَ اَزْظُهْرِهَا مَادَرِبُزْرُگَمِ بَرَايِمِ دَاسْتَانِ
تَعْرِيفِ مِي كُنْدِ.

...

I feel happy when my granny
tells us stories in the evening.

مَنْ إِحْسَائِسِ نَادَانِي مِي كُنْمِ وَقْتِي بَا
دوستانم بازی مِي كُنْمِ.

...

I feel silly when I play with my
friend.

مَنْ إِحْسَائِسِ بَدِي دَارَمِ وَقْتِي كِه پِدَرَمِ
مِي گويد پول نَدَارَمِ.

...

I feel bad when my dad says
he does not have money.

مَنْ عَشِقَ رَأْسَ إِحْسَاسِ مِى كُنْتُ مَاقْتِى مَادَرَم
مَرَا دَرِ آغوشِ مِى گيرد.

...

I feel loved when my mom
gives me a hug.



Storybooks Canada

storybookscanada.ca

إحساسات

Feelings

Written by: Clare Verbeek, Thembanani Dladla, Zanele Buthelezi

Illustrated by: Kathy Arbuckle

Translated by: (fa) Marzieh Mohammadian Haghighi

This story originates from the African Storybook (africanstorybook.org) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons
[Attribution-NonCommercial 3.0 International License](http://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0/).